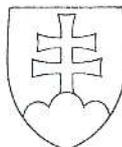


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo. 5691-33695/37/2013/Pro/370860106/Z15

Bratislava 09.12.2013



Rozhodnutie nadobudlo

práveplatnosť dňom. 28.12.2013

Podpis: \_\_\_\_\_



**ROZHODNUTIE**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8, písm. b) bod 8 zákona o IPKZ na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

**zmenu integrovaného povolenia**

vydaného rozhodnutím inšpekcie, ktorou sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 4796/OIPK-1423/06-Tk/370860106 zo dňa 30.08.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28.09.2006, v znení ostatných zmien na vykonávanie činnosti v prevádzke:

**„Výroba skla, sklenených vlákien a výrobkov z nich“,**  
**Strojárskejšká č. 1, 917 99 Trnava.**  
(ďalej len „prevádzka“)

**Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

Obchodné meno:

**Johns Manville Slovakia, a.s.**

Sídlo:

**Strojárskejšká č. 1, 917 99 Trnava**

IČO:

**34 126 520**

Súčasťou konania o zmene integrovaného povoľovania podľa § 3 ods. 3 zákona o IPKZ je konanie:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 3 ods. 3, písm. a) bod 8 o určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania

- a) v oblasti povrchových a podzemných vôd:  
- podľa § 3 ods. 3, písm. b) bod 8 o schválenie manipulačného poriadku vodnej stavby

Integrované povolenie č. 4796/OIPK-1423/06-Tk/370860106 zo dňa 30.8.2006 v platnom znení sa mení a dopĺňa nasledovne:

### V oblasti ochrany ovzdušia inšpekcia

#### u r č u j e emisné limity

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona o IPKZ pre zdroje znečisťovania ovzdušia DDCS linky č. 5, 6, 7 a Veľkokapacitné sušiarne vlákna č. II. – IX.

Výrokovú časť rozhodnutia inšpekcia mení a dopĺňa nasledovne:

**V kapitole I, časť A** zaradenie prevádzky bod 2 dopĺňa sa text nasledovne:

Prevádzky DDCS liniek a VKS sušiarňí sa zaraďujú do kategórie zdrojov 6.2. „Usadzovanie, vytvrdzovanie a sušenie minerálnych a sklenených vlákien organickými spájadlami“

Prevádzky dieselagregátov č. 1, 2 a 3 sa zaraďujú do kategórie zdrojov

1.1.2 Technologické celky obsahujúce spaľovacie zariadenia vrátane plynových turbín a stacionárnych piestových spaľovacích motorov, s inštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom  $\geq 0,3$  MW

**V kapitole II, časť I, bod 1.**Kontrola emisií do ovzdušia sa dopĺňa bod 1.7.6 v nasledovnom znení:

Prevádzkovateľ je povinný - v súlade s § 4 ods. 2 vyhlášky MŽP SR č. 411/2012 Z. z. z 30. novembra 2012 o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí je prevádzkovateľ povinný vykonať oprávnené meranie na prevádzke liniek DDCS č. 5, 6 a 7 a sušiarňach VKS II. – IX. v určenom intervale periodického merania, najneskôr však do **dvoch kalendárnych rokov** od roka platnosti zmenenej alebo novej požiadavky, ak ide o interval periodického merania tri roky a dlhší a do uplynutia daného intervalu periodického merania je viac ako dva roky, tzn.

- ZL fenol + formaldehyd a  $\text{NH}_3$  (ak v novom povolení nebude určené inak) najneskôr však do dvoch kalendárnych rokov od roka platnosti zmenenej alebo novej požiadavky,

- pre ZL TZL,  $\text{SO}_2$  a  $\text{NO}_x$  boli vykonané oprávnené merania v roku 2010 a nasledujúce majú byť v roku 2016.

SIŽP-IŽP Bratislava určuje, aby ZL fenol + formaldehyd a  $\text{NH}_3$  boli zmerané do dvoch kalendárnych rokov od roka platnosti zmenenej alebo novej požiadavky, ZL TZL,  $\text{SO}_2$  a  $\text{NO}_x$  nemusí byť meranie fyzicky vykonané, avšak v Správe z merania je potrebné uviesť konkrétne hodnoty ZL vzaté z posledného periodického merania vyjadrené pri „štandardných stavových podmienkach a suchom plyne“, tak ako ustanovuje vyhláška č. 410/2012 Z.z. a porovnať s určenými EL a súhlasí, aby ZL TZL,  $\text{SO}_2$  a  $\text{NO}_x$  boli fyzicky zmerané v roku 2016, resp. 2017.

**Strana č. 4/31** pôvodného rozhodnutia č. 4796/OIPK-1423/06-Tk/370860106 zo dňa 30.8.2006 v znení neskorších zmien: v Časti prevádzky a ich kapacita sa ruší text „taviaci

agregát č. 5, 49 300 t/r a dopĺňa sa TA5 FR , 65 700 t/r a taktiež sa ruší text „Vysokofrekvenčné sušiarne I. – X.“ Zároveň sa dopĺňa o nasledovný text: „DDCS linky č. D a E, 22 000t/r“.

**Strana č. 12/31** pôvodného rozhodnutia č. 4796/OIPK-1423/06-Tk/370860106 zo dňa 30.8.2006 v znení neskorších zmien: za odsek „Čistiareň zaolejovaných vôd „ sa dopĺňa nasledovný odsek :

„Sekanie a sušenie vlákna TA5 FR – DDCS linky č. D a E“.

Odpadové plyny z DDCS linky č. D a E sú odsávané odsávacím ventilátorom cez cyklón a textilný rukávový filter (regenerácia tlakovým vzduchom 6bar). Účinnosť zachytávania – 99%.

DDCS linka č. D: cyklónový vstupný odlučovač a filter s textilnými rukávcami

DDCS linka č. E: cyklónový vstupný odlučovač a filter s textilnými rukávcami

**Strana č. 16/31** pôvodného rozhodnutia č. 4796/OIPK-1423/06-Tk/370860106 zo dňa 30.8.2006 v znení zmeny č. 13 vydanéj rozhodnutím č. 3122-19299/37/2013/Pro/370860106/Z13 zo dňa 25.07.2013 v časti B emisné limity sa pôvodná tabuľka B.1 nahrádza novou tabuľkou nasledovne:

Tabuľka

P.č.	Zdroj emisií	Miesto vypúšťania	Znečisťujúca látka	Emisný limit
1.	Taviaci agregát č.3	K-300	TZL	50 mg/m <sub>n13</sub> <sup>-3</sup>
			SO <sub>x</sub> ako SO <sub>2</sub>	500 mg/m <sub>n13</sub> <sup>-3</sup>
			NO <sub>x</sub> ako NO <sub>2</sub>	1600 mg/m <sub>n13</sub> <sup>-3</sup>
			HCl	30 mg/m <sub>n13</sub> <sup>-3</sup>
			HF	7 mg/m <sub>n13</sub> <sup>-3</sup>
			∑As,Cr,Cd,Co,Ni,Se	1 mg/m <sub>n13</sub> <sup>-3</sup>
			∑Sb,Sn,Mn,Cu,Pb,V	5 mg/m <sub>n13</sub> <sup>-3</sup>
2.	feedre TA3	V-301 až V-322	TZL	50 mg/m <sub>n13</sub> <sup>-3</sup>
			SO <sub>x</sub> ako SO <sub>2</sub>	35 mg/m <sub>n17</sub> <sup>-3</sup>
			NO <sub>x</sub> ako NO <sub>2</sub>	200 mg/m <sub>n17</sub> <sup>-3</sup>
			CO	100 mg/m <sub>n17</sub> <sup>-3</sup>
3.	Skladovanie surovín-ocel'ové silá, betónové silo	V-115	TZL	50 mg/m <sub>n</sub> <sup>-3</sup>
4.	VKS II - IX	V-24, V-25, V-98, V-106 až V-109, V-131, V-132, V-170, V-	TZL	75 mg/m <sub>n</sub> <sup>-3</sup>
			SO <sub>x</sub> ako SO <sub>2</sub>	500 mg/m <sub>n17</sub> <sup>-3</sup>
			NO <sub>x</sub> ako NO <sub>2</sub>	350 mg/m <sub>n17</sub> <sup>-3</sup>

		181, V-182, V-191, V-192	$\Sigma$ Fenol+ formaldehyd	$30 \text{ mg/m}_{n17}^{-3}$
			NH <sub>3</sub>	$80 \text{ mg/m}_{n17}^{-3}$
5.	Sekačka a sušiareň vlákna I-III	V-51, 52, 130	TZL	$50 \text{ mg/m}_n^{-3}$
6.	Pramencové rohoželinky č. 1, 2, 3	K-26, K-27, K-133	TZL	$50 \text{ mg/m}_n^{-3}$
			SO <sub>x</sub> ako SO <sub>2</sub>	$35 \text{ mg/m}_{n17}^{-3}$
			NO <sub>x</sub> ako NO <sub>2</sub>	$200 \text{ mg/m}_{n17}^{-3}$
			CO	$100 \text{ mg/m}_{n17}^{-3}$
7.	Pramencové rohoželinky č. 1, 2, 3	V-571, V-572, V-134	TZL	$50 \text{ mg/m}_n^{-3}$
8.	Taviaci agregát č. 3- Sekačka a sušiareň vlákna č. 5, 6, 7	V-351, V-352, V-353	TZL	$75 \text{ mg/m}_n^{-3}$
			SO <sub>x</sub> ako SO <sub>2</sub>	$500 \text{ mg/m}_{n17}^{-3}$
			NO <sub>x</sub> ako NO <sub>2</sub>	$350 \text{ mg/m}_{n17}^{-3}$
			$\Sigma$ Fenol+ formaldehyd	$30 \text{ mg/m}_{n17}^{-3}$
			NH <sub>3</sub>	$80 \text{ mg/m}_{n17}^{-3}$
9.	VFS TA3-č. 1 až 6	Výduchy č. V 1 až V12	TZL	$50 \text{ mg/m}_n^{-3}$
10.	ČOV –bentonitové silo	V-116	TZL	$50 \text{ mg/m}_n^{-3}$
Kmenáreň TA V5 FR				
11.	Oceľové silo - bórax	V-112	TZL	$50 \text{ mg/m}^3$
	Oceľové silo - kazivec	V-113	TZL	$50 \text{ mg/m}^3$
	Oceľové silo – hydrát vápenatý	V-114	TZL	$50 \text{ mg/m}^3$
Sušenie a sekacie vlákna DDSCS linky D a E				
12.	DDCS linka D	Výdych D5	TZL	$20 \text{ mg/m}^3$
			formaldehyd	$10 \text{ mg/m}^3$
			NH <sub>3</sub>	$30 \text{ mg/m}^3$
			Celk. prechavé org. zlučiny vyjadrené ako C	$20 \text{ mg/m}^3$
13.	DDCS linka E	Výdych E5	TZL	$20 \text{ mg/m}^3$
			formaldehyd	$10 \text{ mg/m}^3$
			NH <sub>3</sub>	$30 \text{ mg/m}^3$

			Celk. prchavé org. zlučneniny vyjadrené ako C	20 mg/m <sup>3</sup>
Taviaci agregát V5FR				
14.	Komín taviaceho agregátu V5FR	Výdych K12	TZL	0,09 kg/t taveniny
			SO <sub>x</sub> ako SO <sub>2</sub>	3,6 kg/t taveniny
			NO <sub>x</sub> ako NO <sub>2</sub>	1,5 kg/t taveniny
			HCl	0,05 kg/t taveniny
			HF	0,07 kg/t taveniny
			Kovy I. (As, Co, Ni, Cd, Se, Cr <sub>VI</sub> )	4,5 x 10 <sup>-3</sup> kg/t taveniny
			Kovy II. (Sb, Pb, Cr <sub>III</sub> , Cu, Mn, V, Sn)	13,5 x 10 <sup>-3</sup> kg/t taveniny
15.	Feedre taviaceho agregátu	Výdychy 500 - 520	TZL	50 mg/m <sup>3</sup>
			SO <sub>2</sub>	neurčený
			NO <sub>x</sub>	500 mg/m <sup>3</sup>
			CO	500 mg/m <sup>3</sup>
16.	Dieselgenerátory č. 1, č. 2, č. 3	Výdychy 1,2,3	TZL	neurčený
			SO <sub>2</sub>	neurčený
			NO <sub>x</sub>	neurčený
			CO	neurčený
			VOC	neurčený
			TOC	neurčený

Strana č. 4/6 rozhodnutia č. 5974-19242/37/2012/Koz/370860106/Z10 zo dňa 09.07.2012 pod tabuľku so zoznamom nebezpečných odpadov sa vkladá veta: „Uvádzané množstvo pre jednotlivé druhy nebezpečných odpadov má len informatívny charakter“.

#### V oblasti povrchových a podzemných vôd inšpekcia

##### s c h v a ľ u j e

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona o IPKZ manipulačný poriadok vodnej stavby pre „**Odlučovač ropných látok na výustnej stoke do toku Parná**“ č. QPP – 6 -3 – 333 – 805 vydaného dňa 31.08.2009 a revidovaného dňa 10.07.2013 a prevádzkový a manipulačný poriadok pre „**Čistiareň priemyselných odpadových vôd Johns Manville Slovakia, a.s. – ČOV III**“ č. 630 – 8-04-010 vypracovaného dňa 31.08.2013.

**Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. j. 4796/OIPK-1423/06-Tk/370860106 zo dňa 30.08.2006 ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28.09. 2006 zostávajú nezmenené a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.**

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8, písm. b) bod 8 zákona o IPKZ na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 4796/OIPK-1423/06-Tk/370860106 zo dňa 30.08.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28.09.2006, (ďalej len „integrované povolenie“) na základe žiadosti prevádzkovateľa, doručenej inšpekcii dňa 20.08.2013 a doplnenej dňa 05.09.2013 (ďalej len „žiadosť“).

Podanie žiadosti o zmenu integrovaného povolenia bolo spoplatnené vo výške 250,00€ v súlade s položkou 171 a písm. d) sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov na základe listu č. 5691-22193/37/2013/Pro zo dňa 26.08.2013 o výške správneho poplatku.

Pretože žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie navrhovanej zmeny integrovaného povolenia, inšpekcia upustila od niektorých úkonov

- § 11 ods. 3 písm. c) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli,
- § 11 ods. 3 písm. d) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášky a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli,
- § 11 ods. 3 písm. e) zákona o IPKZ – od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci,
- § 15 ods. 1 zákona o IPKZ – od nariadenia ústneho pojednávania, nakoľko si dotknuté orgány a účastníci konania v uvedenej lehote v súlade s § 12 ods. 1 zákona o IPKZ neuplatnili svoje námietky a pripomienky

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 3, písm. a) zákona o IPKZ oznámila listom č. 5691-24425/37/2013/Pro účastníkom konania a listom č.5691-24426/37/2013/Pro zo dňa 17.09.2013 dotknutým orgánom začatie konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia. Inšpekcia zároveň doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa a určila 15 dňovú lehotu na vyjadrenie.

Účastník konania Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 71 Trnava sa vyjadril súhlasne listom č. OÚRaK/7203-68156/2013/Hn zo dňa 30.09.2013.

Okresný úrad Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie , oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia , Kollárova 8, 917 02 Trnava sa vyjadril súhlasne listom č. OU-TT-OSZP3-2013/00087/ŠSOO/Te zo dňa 03.10.2013.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia žiadosti, súhlasných vyjadrení účastníka konania, dotknutých orgánov zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia činnosti prevádzky podľa zákona o IPKZ a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolenia a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
RNDr. Jaroslav Haško, CSc.  
riaditeľ

**Doručuje sa:**

Johns Manville Slovakia a. s., Strojársená č. 1, 917 99 Trnava.  
Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 71 Trnava

**Po nadobudnutí právoplatnosti:**

Okresný úrad životného prostredia Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie,  
oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, Kollárova č.8, 917  
72 Trnava

- úsek ochrany ovzdušia
- úsek štátnej vodnej správy